



**BØRNE- OG  
UNDERVISNINGS-  
MINISTERIET**  
STYRELSEN FOR  
UNDERVISNING OG KVALITET

Til ledelsen på institutioner, der udbyder stx

Styrelsen for Undervisning og  
Kvalitet  
Teglholmsgade 1  
2450 Kbh. SV  
Tlf. nr.: +45 33 92 50 00  
E-mail: [stuk@stukvum.dk](mailto:stuk@stukvum.dk)  
[www.stukvum.dk](http://www.stukvum.dk)  
CVR-nr.: 29634750

### **Forsøg med den skriftlige prøve i spansk begynderprog A stx**

13. oktober 2023  
Sagsnr.: CaseNo

Styrelsen for Undervisning og Kvalitet (STUK) udbyder to forsøg med den skriftlige prøve i spansk begynderprog A på stx. Forsøgene kommer til at foregå ved sommerens prøver i 2024. Der åbnes for tilmelding til forsøgene den 13. oktober 2023, og der er frist for tilmelding den 10. november 2023.

Det betyder, at nuværende hold på sidste år (3.g'ere) kan aflægge prøve efter et af de to forsøg. Bemærk, at det er hele hold, der skal tilmeldes.

Institutionen tilmelder sig ved at skrive en mail til [gympet@stukvum.dk](mailto:gympet@stukvum.dk). Mailen skal indeholde en oversigt over de hold, institutionen ønsker at tilmelde forsøgsprøven samt hvilket forsøg, institutionen ønsker at deltage i.

Tilmelding til et af de to forsøg er bindende, og der lægges ligeledes en binding i prøveudtrækket, så alle tilmeldte hold kommer til at aflægge forsøgsprøven. Karaktererne kommer til at tælle på elevernes beviser. Tilmelding foregår efter først til mølle-princippet, og der er et deltagerloft på ti institutioner pr. forsøg. Det er ikke et krav, at alle institutionens spanskhold er tilmeldt.

Institutionen opfordres til at inkludere eleverne i beslutningen om at aflægge prøven efter forsøgslæreplanerne, da der er tale om en ændring i prøverne på et igangværende hold.

#### **Formål med forsøg**

Forsøgene har til formål at afsøge mere hensigtsmæssige prøveformer, der både fremmer mestring inden for spansk begynderprogs faglige mål og kernestof og samtidig afhjælper snyd med digitale hjælpemidler, herunder kunstig intelligens.

## **Forsøg 1: To delprøver på papir**

Ved denne forsøgsprøve bliver første delprøve udvidet til at vare halvdelen time for at give mere omfang til afprøvning af elevernes grundkompetencer, hvilket understøtter træning heraf i den daglige undervisning. Anden delprøve bliver konverteret til også at skulle løses på papir uden brug af digitale hjælpemidler. Eleverne får udleveret en ”værktøjskasse” i papirform, som består af en relevant glose- og grammatiksamling. I delprøve 2 afprøves bl.a. læse- og tekstforståelse, interkulturel kommunikativ kompetence samt brug og inddragelse af de tildelte hjælpemidler. Eleverne skal demonstrere evne til at skrive og formulere sig på spansk i en given genre og form, herunder mestre fundamental grammatik og syntaks, jf. de faglige mål i faget.

Indholdet i forsøgets anden delprøve består af 2 til 3 opgaver med udgangspunkt i tekstmateriale og specifikke formuleringer med ”benspænd” – altså relevante sproglige udfordringer, der stiller faglige krav til tekstbehandling og -forståelse og skriftlig sprogfærdighed. Opgaverne kan være resuméer, personkarakteristikker, mails, blogindlæg, omskrivning af tekststykker mv. Prøverne bliver bedømt på baggrund af en helhedsvurdering ud fra et vejledende retteark og en pointskala.

Forsøgslæreplanen (Bilag 1) er vedlagt.

## **Forsøg 2: Skriftlig stedprøve efterfulgt af mundtlig eksamination**

Dette forsøg kombinerer den eksisterende skriftlige prøve med en mundtlig eksamination. Eleverne bliver således eksamineret med afsæt i det skriftlige eksamenssæt samt deres arbejde hermed. Regelsættet fra den nuværende skriftlige prøve overføres, så eleverne udelukkende må benytte de digitale hjælpemidler, der fremgår af undervisningsbeskrivelsen.

Ved den mundtlige eksamination præsenterer eleverne deres besvarelse af delprøve to og perspektiverer til læst stof og fokusområdet, jf. undervisningsbeskrivelsen, hvorefter en samtale om besvarelsen og perspektivering formidles mellem eleven og eksaminator og censor. Denne første del af den mundtlige eksamination foregår på spansk. En samtale på dansk med udgangspunkt i elevens arbejdsproces formidles dernæst som afrunding på eksaminationen. Eleverne kan i tiden efter den skriftlige prøve producere et støttepapir (fx en disposition eller synopsis), som de medbringer til den mundtlige eksamination. Eleverne skal til prøven udvise ejerskab over sprog og indhold med afsæt i eksempelvis en synopsis.

Elevernes præstation bedømmes samlet, og det skriftlige produkt læses og forhåndsbedømmes af elevernes underviser og en censor. Karakterer

ved denne forsøgsprøve tæller med vægten 2, da prøveformen vil være den eneste i faget.

Forsøgslæreplanen (Bilag 2) er vedlagt.

### **Forberedelse til forsøg**

Der bliver stillet et prøvesæt til rådighed, som institutionen kan afprøve med eleverne ved terminsprøven i begyndelsen af 2024. Dette gælder kun for forsøg 1, da forsøg 2 bygger på det eksisterende format for den skriftlige prøve. Det vil dog også være hensigtsmæssigt at afprøve formatet for forsøg 2, hvilket kan ske ud fra et sæt i [Prøvebanken](#).

### **Afvikling af forsøg**

Den skriftlige prøve bliver for begge forsøgs vedkommende afholdt den 27. maj 2024. Ved forsøg 2 kan den mundtlige eksamination afvikles mellem den 7. og 26. juni 2024.

### **Evaluering af forsøg**

Efter forsøgenes afslutning (sommer 2023) foretager STUK en evaluering af forsøgene. Dette foregår ved at sammenligne resultaterne fra forsøgene med den eksisterende spanskprøve. Der bliver analyseret ud fra administrative erfaringer ved prøveafvikling, karakterer, indberettede snydeforholdninger og udsagn fra institutioner, censorer og eventuelt elever.

Tilmeldte institutioner vil således blive bedt om at udfylde evalueringsskemaer efter forsøgene. Det er obligatorisk at deltage i evalueringen. STUK står naturligvis til rådighed, hvis der frem mod eller under forsøgene opstår spørgsmål til prøverne.

Med venlig hilsen

Andreas Jeff Ter-Borch  
Fuldmægtig  
Kontor for Prøver, Eksamen og Test  
gympet@stukvm.dk